

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 06

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Organisateur et renseignements

## Sujet

CI : concours d'idées – CP : concours de projet  
PO : procédure ouverte – PQ : préqualification  
OH : offre d'honoraires

Conditions d'admission  
(Composition du jury - professionnels)Date reddition  
(Date limite d'inscription)IAS  
N°  
Page

Office fédéral de la construction et de la logistique, DGP  
Holzikofenweg 36  
CH - 3003 Berne  
fax 031 322 83 15

**Rénovation du Bernerhof, siège du chef du Département fédéral des finances et de l'administration fédérale des finances (CP, PQ) - nouveau**

Pool de mandataires (architecte, ingénieur civil, ingénieur CVCE) selon la loi fédérale sur les marchés publics  
(Franco Poretti, Roland Flückiger, Max Germann, Dieter Jüngling, Thomas Maurer, Markus Peter)

2 avril 2001

Office fédéral de la construction et de la logistique, DGP  
Holzikofenweg 36  
CH - 3003 Berne  
fax 031 322 83 15

**Résidence de la représentation suisse à Washington (CP, PQ) - nouveau**

Pool de mandataires (architecte, ingénieur civil, ingénieur CVCE) selon la loi fédérale sur les marchés publics  
(Franco Poretti, Ezio Brugnoli, Franz Oswald, Doris Waelchli)

1<sup>er</sup> avril 2001

Société pour l'hôpital du Limmattal  
Urdorferstrasse 100  
CH - 8952 Schlieren

**Restructuration de l'hôpital du Limmattal (CP, PQ) - nouveau**

Architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire des accords OMC/WTO

14 avril 2001

Groupe Tessin de l'ASPAN  
Ing. Giancarlo Re  
c/o Direzione SUPSI  
CH - 6928 Manno

**Prix ASPAN 2001 - nouveau**

Interventions significatives dans le domaine de la planification et de la gestion du territoire.  
(G. Re, B. Antonini, B. Arnaboldi, M. Ruffoni, P. Cattaneo-Beretta, R. Balerna, S. Alberton)

30 juin 2001

Mrs Jennie Neville, BSHF  
Memorial Square,  
UK - Coalville, LE67 3 TU  
Fax +44 1530 510 332  
<www.bshf.org>

**Prix World habitat award - nouveau**

Projets d'habitat humain orientés sur le développement durable et proposant des solutions novatrices dans le domaine du logement, que ce soit dans les pays développés ou en voie de l'être

1<sup>er</sup> juillet 2001

Etat du Valais, DTEE,  
Routes nationales VS romand  
Avenue de France  
CH - 1951 Sion  
Fax 027 606 35 04

**A9, Mandats d'étude pour - tranchée couverte de Pfyngut - jonction de Sierre-ouest - tunnel de Susten (OH, PQ)**

Architectes, ingénieurs civils, spécialistes de l'environnement établis en Suisse ou dans un Etat signataire des accords OMC/WTO

- 30 mars 2001  
- 30 mars 2001  
- 30 mars 2001

Etat du Valais, DTEE,  
Routes nationales Haut-Valais  
Geschina, CP 555  
CH - 3900 Brigue  
Fax 027 922 97 01

**A9, Mandats d'étude pour - tunnel de Riedberg - tranchée couverte de Tourtemagne - tranchée couverte de Tennen - pont de Tennen - passage inférieur de Schnydrigu (OH, PQ)**

Architectes, ingénieurs civils, spécialistes de l'environnement établis en Suisse ou dans un Etat signataire des accords OMC/WTO

- 30 mars 2001  
- 13 avril 2001  
- 13 avril 2001  
- 13 avril 2001

Commune de Rolle  
Service des travaux  
Grand Rue 44  
CH - 1180 Rolle

**Etude du plan général d'évacuation des eaux (OH, PQ)**

Ingénieurs civils, spécialistes de l'environnement, en application de la Loi vaudoise sur les marchés publics (LVMP)

6 avril 2001

Commune de Nyon  
Service de la Culture  
Place du Chateau 5  
CH - 1260 Nyon  
Fax 022 363 82 86  
<info.sb@sb.vd.ch>

**Mise en valeur des vestiges archéologiques de l'amphithéâtre de Nyon et construction d'un lieu de visite et de spectacle (CP 2 degrés, PO)**

Architectes (EPF, EAUG, HES, REG A, REG B ou équivalent) établis en Suisse ou dans un Etat signataire des accords OMC/WTO  
(E. Perette, F. Boschetti, P. Cagna, A. Cantafora, F. Darbre, A. Furger, J. Garces, D. Paunier, S. Ragaz, F. Rochaix)

30 juillet 2001  
(18 mai 2001)

04/01  
p. 58  
+ ann.

Etat de Vaud, Service. de l'économie et du tourisme (SET)  
Rue Caroline 11  
CH - 1014 Lausanne  
Fax 021 316 61 52

**Elaboration du projet romand de la «Maison de la science» (OH, PO)**

Pool de mandataires (architecte, ingénieur civil, environnement) établis en Suisse

26 mars 2001

Oberingenieurkreis II, CP  
CH - 3001 Berne  
fax 031 331 96 84  
<info.tbaoik2@bve.be.ch>

**Modification du plan des circulations de transit de la commune de Münsingen (CI, PO)**

Groupes interdisciplinaires composés de spécialistes de l'urbanisme, des transports et des aménagements urbains établis en Suisse

1<sup>er</sup> juin 2001

04/01  
ann.

IAKS Internationale Vereinigung Sport und Freizeiteinrichtungen  
Carl-Diem-Weg 3  
D - 50933 Cologne

**Prix CIO / IAKS 2001 - Equipements de sport et de loisirs exemplaires**

Les équipements en compétition (nouvelles réalisations, équipements agrandis ou modernisés) doivent avoir été achevés et mis en service entre le 1.1.1993 et le 31.12.1998

18 mai 2001

## Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *tec 21*, organe en langue allemande de la *sia*, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes *sia* 142 ou *UIA* ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch>**